



6494



DE
EN
NL

www.busch-jaeger-katalog.de/
6499-0-0001,artikel.html



Deutsch

Busch-Präsenzmelder

6494	Nebenstellenankopplung
------	------------------------

GEFAHR
Bei direktem oder indirektem Kontakt mit spannungsführenden Teilen kommt es zu einer gefährlichen Körperdurchströmung. Elektrischer Schock, Verbrennungen oder der Tod können die Folge sein. Bei unsachgemäß ausgeführten Arbeiten an spannungsführenden Teilen besteht Brandgefahr.

- Vor Montage und Demontage Netzspannung freischalten!
- Arbeiten am 110 ... 240 V-Netz nur von Fachpersonal ausführen lassen.

- Montageanleitung sorgfältig lesen und aufbewahren.
- Weitere Benutzerinformationen und Informationen zur Planung unter www.BUSCH-JAEGER.de oder durch Scannen des QR-Codes.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Geräte sind nur für den Innenbereich von Gebäuden ausgelegt. Die Geräte dienen zum Aktivieren von Sonderfunktionen beim Präsenzmelder z.B. Dauerlicht EIN oder Dauerhaft AUS

Das Gerät darf nur in tiefe UP-Gerätedosens nach DIN 49073-1 montiert werden.

Montage

Die Geräte werden zusammen mit der Nebenstelle in einer UP-Dose platziert.

- Anschluss L
- Zum Präsenzmelder
- 2020 US

Anschluss

- Nebenstellenankopplung
- Universal, Relais / Compact, Relais
- Leuchte

Technische Daten

Nennspannung:	110 ... 230 V AC 50 / 60 Hz
Temperaturbereich:	-5 °C ... +45 °C
Schutzart:	IP20
Lagertemperatur:	-20 °C ... +70 °C

Service

Busch-Jaeger Elektro GmbH - Ein Unternehmen der ABB Gruppe, Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid, Tel.: +49 2351 956-1600; www.BUSCH-JAEGER.de

English

Busch-Presence detector

6494	Extension unit connection
------	---------------------------

DANGER
Dangerous currents flow through the body when coming into direct or indirect contact with live components. This can result in electric shock, burns or even death. Work improperly carried out on current-carrying parts can cause fires.

- Disconnect the mains voltage prior to mounting and dismantling!
- Permit work on the 110 - 240 V mains network to be carried out only by specialist staff.

- Please read the mounting instructions carefully and keep them for future use.
- Additional user information and information about planning is available at www.BUSCH-JAEGER.de or by scanning the QR code.

Intended use

The devices are designed only for interior areas of buildings. The devices serve for activating special functions on presence detectors, e.g. continuous light ON or continuous OFF.

The device may only be installed in deep flush-mounted device boxes according to DIN 49073-1.

Mounting

The devices are placed in a flush-mounted box together with the extension unit.

- Connection L
- To the presence detector
- 2020 US

Connection

- Extension unit connection
- Universal, Relais / Compact, Relais
- Lamp

Technical data

Nominal voltage:	110 - 230 V AC 50 / 60 Hz
Temperature range:	-5 °C - +45 °C
Protection type:	IP20
Storage temperature:	-20 °C - +70 °C

Service

Busch-Jaeger Elektro GmbH - A member of the ABB Group, Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid, Germany, Tel.: +49 2351 956-1600; www.BUSCH-JAEGER.de

Nederlands

Busch-aanwezigheidsmelder

6494	Nevenpostaan koppeling
------	------------------------

GEVAAR
Bij direct of indirect contact met spanningvoerende delen treedt er een gevaarlijke doorstroming van het lichaam op. Elektrische schok, brandwonden of de dood kunnen het gevolg zijn. Bij niet correct uitgevoerde werkzaamheden aan spanningvoerende delen bestaat brandgevaar.

- Voor montage en demontage eerst de netspanning vrijschakelen!
- Werkzaamheden aan het 110 ... 240V-stroomnet uitsluitend laten uitvoeren door een erkend elektrotechnisch installatiebedrijf.

- Montagehandleiding zorgvuldig lezen en bewaren.
- Meer gebruikersinformatie en informatie over de planning op www.BUSCH-JAEGER.de of door scannen van de QR-code.

Beoogd gebruik

De apparaten zijn uitsluitend gemaakt voor gebruik in gebouwen. De apparaten worden gebruikt voor het activeren van speciale functies bij de aanwezigheidsmelders, bijvoorbeeld continuïelicht AAN of continuïelicht UIT.

Het apparaat mag uitsluitend worden gemonteerd in inbouwdozen volgens DIN 49073-1.

Montage

De apparaten worden samen met de nevenpost in een inbouwdoos geplaatst.

- Aansluiting L
- Naar de aanwezigheidsmelder
- 2020 US

Aansluiting

- Nevenpostaan koppeling
- Universal, Relais / Compact, Relais
- Lamp

Technische gegevens

Nominale spanning:	110 ... 230 V AC 50 / 60 Hz
Temperatuurbereik:	-5 °C ... +45 °C
Beschermingsgraad:	IP20
Opslagtemperatuur:	-20 °C ... +70 °C

Service

Busch-Jaeger Elektro GmbH - Een onderneming van de ABB-groep, Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid, Tel.: +49 2351 956-1600; www.BUSCH-JAEGER.de